

Dichiarazione sulla protezione dei dati per il sito web del Museo Svizzero dei Trasporti

1. Informazioni generali

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati vi informa sul trattamento dei dati applicato durante la visita a questo sito web e l'esecuzione di azioni proposte sul sito stesso, ad esempio l'acquisto di un biglietto d'ingresso, l'iscrizione a una newsletter o un'adesione.

Ci riserviamo il diritto di modificare periodicamente la presente informativa sulla protezione dei dati per garantire che soddisfi sempre le circostanze effettive e legali. Vi invitiamo a controllare regolarmente le disposizioni sulla protezione dei dati quando visitate il nostro sito web.

Il trattamento dei vostri dati è soggetto alla legislazione svizzera e, in alcune aree, al Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'Unione europea (GDPR).

2. Definizione dei termini

La terminologia utilizzata nel diritto svizzero in materia di protezione dei dati e nel GDPR (ad es. dati personali / dati relativi alla persona; elaborazione/trattamento) viene impiegata in modo uniforme nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati. Nel caso concreto, suddetta terminologia deve essere intesa conformemente alle norme di legge pertinenti.

Nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati, utilizziamo il termine «dati» come sinonimo di «dati personali» o «dati relativi alla persona».

3. Titolare del trattamento dei dati

Il titolare del trattamento dei dati descritto nella presente dichiarazione sulla protezione di dati è:
Museo Svizzero dei Trasporti Haldenstrasse 44 CH-6006 Lucerna

4. Contatto

In caso di dubbi sulla protezione dei dati e per esercitare i vostri diritti di cui al punto 12 vi invitiamo a contattarci:
Museo Svizzero dei Trasporti Haldenstrasse 44
CH-6006 Lucerna
datenschutz@verkehrshaus.ch

5. Trattamento dei dati

Durante le visite al nostro sito web vengono raccolti automaticamente identificatori online come l'indirizzo IP o i cookie.

Quando ci contattate, ad esempio compilando un modulo, oppure per e-mail o per telefono o ancora inviando un commento o una valutazione tramite le funzioni disponibili sul sito web, registriamo i dati che inserite e scambiate con noi, compresi i dati marginali della comunicazione.

Quando acquistate un prodotto nello shop online, trattiamo tutti i dati da voi forniti necessari per l'esecuzione del contratto, come i dati personali, di contatto e di pagamento.

Raccogliamo e utilizziamo i dati relativi al vostro comportamento e alle vostre preferenze per personalizzare al meglio le nostre offerte.

Infine, nella misura consentita dalla legge, riceviamo dati da fonti pubblicamente accessibili, da autorità o terzi (ad es. social media, società di carte di credito, servizi di analisi internet, ecc.)

I dettagli sono disponibili nelle singole operazioni di trattamenti dei dati.

6. Finalità del trattamento

Trattiamo i vostri dati per le seguenti finalità:

- allestimento del sito web
- esecuzione di contratto/i
- comunicazione generica con gli utenti
- marketing e gestione delle relazioni
- miglioramento e sviluppo della nostra offerta
- analisi e ottimizzazione dell'utilizzo del sito web
- scopi di sicurezza
- conformità alle disposizioni di legge o ufficiali
- Processo di candidatura

I dettagli sono disponibili nelle singole operazioni di trattamenti dei dati.

7. Basi per l'elaborazione dei dati

Il trattamento dei vostri dati avviene nel rispetto della legge svizzera sulla protezione dei dati e, in alcune aree, del Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'Unione europea (GDPR). Nel caso in cui al trattamento dei dati si applichi anche il GDPR, sarà indicata la base giuridica per il rispettivo trattamento dei dati.

Quando elaboriamo i dati sulla base di un consenso, vi informiamo puntualmente indicando le relative finalità. È possibile revocare il consenso in qualsiasi momento con effetto futuro. Potete revocare il vostro consenso per gli strumenti utilizzati su questo sito web direttamente tramite il Consent Management Tool (banner dei cookie). Per ulteriori operazioni di trattamento dei dati potete dare il vostro consenso in base ai dettagli indicati di seguito o contattarci per iscritto. Le informazioni di contatto sono riportate al punto 4.

8. Divulgazione a terzi

Oltre alle finalità indicate al punto trasmettiamo i vostri dati anche a fornitori quali provider di servizi informatici, shop online di biglietti e articoli, società di logistica, fornitori di servizi di pagamento, agenzie o fornitori dei tool menzionati di seguito.

Trasmettiamo i dati anche alle autorità, in caso di obbligo legale in tal senso. Allo stesso modo, i dati possono essere trasmessi o resi accessibili ai fini della nostra gestione delle candidature, qualora fornitori di servizi esterni trattino i dati su nostro incarico (punto 13.7 a seguire).

9. Trasmissione dei dati all'estero

In relazione alla trasmissione dei dati a terzi, è possibile che i vostri dati non vengano trattati solo in Svizzera. Se il livello di protezione legale dei dati nel paese di destinazione non corrisponde al livello di protezione dei dati in Svizzera, adottiamo le misure necessarie a garantire che la trasmissione possa avvenire, ad esempio stipulando le clausole contrattuali standard dell'Unione Europea, o che esista un'altra opzione prevista dalla legge, ad esempio ottenendo il vostro consenso.

10. Durata del trattamento dei dati

In linea di principio, i dati vengono cancellati non appena le finalità sono state raggiunte e non sussistono più obblighi legali di conservazione.

11. Sicurezza dei dati

Abbiamo adottato misure tecniche e organizzative che vengono regolarmente riviste e adattate al progresso tecnico, per proteggere i vostri dati da perdita, accesso, abuso o alterazione.

12. I vostri diritti

In quanto soggetti interessati avete i seguenti diritti in relazione al trattamento dei vostri dati ai sensi della legge sulla protezione dei dati:

- diritto di sapere quali dati sulla vostra persona salviamo e come li trattiamo
- diritto di rettifica dei vostri dati
- diritto alla cancellazione o alla limitazione dei vostri dati
- diritto di opposizione al trattamento dei dati
- diritto alla portabilità dei dati, ossia a richiedere che alcuni dati vi siano consegnati in un formato comunemente in uso o siano trasferiti a un altro titolare del trattamento
- diritto di reclamo presso un'autorità di vigilanza

Le informazioni di contatto dell'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza: <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/it/home/404.html>.

In caso di domande sulla protezione dei dati vi preghiamo di contattarci all'indirizzo e-mail [\[datenschutz@verkehrshaus.ch\]](mailto:datenschutz@verkehrshaus.ch).

13. Singole operazioni di trattamento dei dati

13.1. Allestimento del sito web e tool utilizzati

Quando visitate il nostro sito web, vengono raccolti i seguenti dati:

- indirizzo IP in forma abbreviata, in modo da consentire un'attribuzione univoca
- data dell'accesso
- ora dell'accesso
- durata dell'accesso
- Paese da cui è stato effettuato l'accesso
- tipo di browser
- URL di riferimento
- tipo di browser utilizzato
- sistema operativo del computer
- nome del provider per l'accesso
- pagine di provenienza e di uscita

Sul sito web utilizziamo anche cookie, tool e altre tecnologie.

I cookie sono piccoli frammenti di dati che vengono memorizzati nel browser del visitatore del sito web. Utilizziamo i cosiddetti «cookie di sessione»; questi vengono cancellati automaticamente al termine della visita del sito web. Altri cookie rimangono memorizzati sul vostro terminale finché non li cancellate.

I cookie vengono utilizzati per la sicurezza di questo sito web, per misurare l'efficacia del sistema e per garantire un'esperienza ottimale ai visitatori. I cookie possono anche essere utilizzati per tracciare i movimenti e le azioni dell'utente sul sito web.

Potete configurare autonomamente i cookie e tutti i tool utilizzati su questo sito web tramite il Consent Management Tool (banner dei cookie). Il Consent Management Tool vi informa di volta in volta sui dettagli del trattamento dei dati.

13.2. Newsletter

Per l'invio della newsletter viene utilizzato l'E-Marketing Suite del starmate solutions GmbH, Hörvelsinger Weg 29-31, D-89081 Ulm, Germania.

Per iscriversi alla newsletter è necessario fornire l'indirizzo e-mail. L'indicazione di titolo, nome e cognome è facoltativa. La registrazione avviene tramite una procedura di double opt-in. È possibile annullare l'iscrizione in qualsiasi momento cliccando sul link di cancellazione presente in ogni e-mail o inviando un messaggio a [\[datenschutz@verkehrshaus.ch\]](mailto:datenschutz@verkehrshaus.ch).

Le e-mail inviate contengono dei grafici che consentono una misurazione individuale delle percentuali di consegna e di apertura delle e-mail, oltre che dei click. Le e-mail contengono anche dei link che consentono di effettuare analisi personali. Queste analisi vengono utilizzate per garantire la qualità della newsletter e rispondere al meglio agli interessi dei lettori.

Il centro dati di Wilken utilizzato si trova in Germania.

Nell'ambito delle misure di sicurezza, utilizziamo anche la funzione reCAPTCHA per controllare se le iscrizioni sono effettuate da persone o dai cosiddetti bot. Il fornitore di reCAPTCHA è Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublino 4, Irlanda.

Potete trovare ulteriori informazioni e le disposizioni sulla protezione dei dati qui: <https://policies.google.com/privacy?hl=it>

Trattiamo i vostri dati sulla base del vostro consenso (art. 6 cpv. 1 lett. a) GDPR) e dei nostri interessi legittimi (art. 6 cpv. 1 lett. f) GDPR).

13.3. Shop online

I biglietti e i prodotti offerti nei nostri shop online possono essere acquistati sia attraverso un account utente che come ospite. Per l'esecuzione dell'ordine elaboriamo i dati forniti di volta in volta. Potete gestire autonomamente i dati inseriti nel vostro account utente.

Per l'evasione degli ordini di biglietti e prodotti offerti nello shop online trasmettiamo le informazioni ai fornitori di servizi di pagamento disponibili e, se del caso, alle società di logistica.

Elaboriamo i vostri dati per l'adempimento di un contratto (art. 6 cpv. 1 lett. b) GDPR).

13.4. Social network (social media)

Manteniamo presenze online all'interno dei social network per comunicare con gli utenti attivi sulla piattaforma e per offrire informazioni su di noi e sui prodotti.

Dal sito web potete accedere alle rispettive piattaforme di social media tramite link. Informazioni dettagliate e le disposizioni sulla protezione dei dati delle rispettive piattaforme sono riportate di seguito:

Facebook

Informazioni dettagliate e le disposizioni sulla protezione dei dati sono disponibili su:

<https://www.facebook.com/policy.php>

Instagram

Informazioni dettagliate e le disposizioni sulla protezione dei dati sono disponibili su:

https://privacycenter.instagram.com/policy/?entry_point=ig_help_center_data_policy_redirect

Youtube

Informazioni dettagliate e le disposizioni sulla protezione dei dati sono disponibili su:

<https://policies.google.com/privacy>

X (ex Twitter)

Informazioni dettagliate e le disposizioni sulla protezione dei dati sono disponibili su:

<https://twitter.com/it/privacy>

LinkedIn

Informazioni dettagliate e le disposizioni sulla protezione dei dati sono disponibili su:

https://it.linkedin.com/legal/privacy-policy?l=it_IT

Tiktok

Informazioni dettagliate e le disposizioni sulla protezione dei dati sono disponibili su:

<https://www.tiktok.com/legal/page/eea/privacy-policy/it-IT>

13.5. Moduli

Quando compilate un modulo sul nostro sito web (ad es. modulo di contatto o di feedback), trattiamo i dati che ci fornite nella misura necessaria a soddisfare lo scopo di elaborazione o completamento dell'ordine. Di norma, tutte le informazioni sono facoltative. I campi obbligatori sono contrassegnati come tali solo se i relativi dati sono necessari ad adempiere il nostro compito legale o a soddisfare la vostra richiesta.

Trattiamo i vostri dati per l'adempimento di un contratto (art. 6 cpv. 1 lett. b) GDPR) e sulla base dei nostri interessi legittimi (art. 6 cpv. 1 lett. f) GDPR).

13.6. Adesione

Offriamo diversi tipi di adesione. Trattiamo i dati personali obbligatori per l'adesione e i dati forniti da voi su base volontaria al fine di realizzare i benefici concessi e di comunicare con voi.

Elaboriamo i vostri dati per l'adempimento di un contratto (art. 6 cpv. 1 lett. b) GDPR).

13.7. Candidature tramite il portale delle offerte di lavoro

Il portale per le offerte di lavoro da noi utilizzato impiega i cookie necessari a stabilire un collegamento tra il nostro sito web, da voi utilizzato, e il fornitore del portale per le offerte di lavoro, Abacus Research AG, Abacus-Platz 1, CH-9300 Wittenbach. Dal punto di vista tecnico, Abacus Research AG gestisce il nostro portale delle offerte di lavoro in Svizzera.

Per potervi candidare tramite questo portale, dovete inserire i vostri dati come indicato nel modulo di candidatura. Tutti i dati inseriti vengono salvati ed elaborati. Ove consentito, i vostri dati vengono utilizzati solo per l'elaborazione della vostra candidatura e trattati separatamente dagli altri dati. I dati vengono archiviati allo scopo di svolgere il processo di candidatura in relazione alla vostra possibile assunzione. Vengono valutati e trattati, nella misura consentita, per la comunicazione con voi, per la verifica della qualifica e dell'idoneità, per un eventuale colloquio di lavoro e per valutare se costituire o meno un rapporto di lavoro.

A tal fine, i dati archiviati vengono elaborati nel sistema di gestione dei candidati da noi utilizzato. Da qui il reparto HR, i responsabili potenzialmente competenti per la candidatura e i loro sostituti ottengono l'accesso ai vostri dati. Presentando una candidatura ci fornite volontariamente i vostri dati; tuttavia, viene richiesta solo la quantità di dati necessaria per l'elaborazione della vostra candidatura (le indicazioni obbligatorie sono contrassegnate da un asterisco *). Tutti gli altri dati sono facoltativi.

Le basi giuridiche per il trattamento dei vostri dati sono il vostro consenso ed eventualmente il vostro consenso esplicito al trattamento di dati sensibili, l'attuazione di misure precontrattuali eseguite su vostra richiesta e la tutela dei nostri interessi legittimi a condurre una gestione efficiente delle candidature. Potete revocare il consenso prestato in qualsiasi momento.

Tutti i dati di candidatura vengono cancellati dal nostro fornitore del portale delle offerte di lavoro immediatamente o al più tardi 14 giorni dopo il download e la trasmissione nel nostro sistema di gestione dei candidati, salvo diversamente previsto da termini di conservazione legali o contrattuali. Qualora i dati di candidatura non vengano scaricati e trasmessi e non sussistano obblighi di conservazione previsti dalla legge o dal contratto, i dati di candidatura verranno cancellati al più tardi entro 4 settimane dal loro invio.

Se il processo di candidatura non porta a un'assunzione, cancelleremo i vostri dati al più tardi entro 6 mesi dalla comunicazione della conclusione del processo di candidatura. Se avete acconsentito a un ulteriore trattamento dei vostri dati, come ad esempio l'inserimento in un talent pool, archiviamo ed elaboriamo i vostri dati in base al consenso da voi espresso. Nell'ambito del pool di talenti utilizziamo i vostri dati per offrirvi (se presenti) posizioni aperte rilevanti in linea con le vostre qualifiche professionali. Con

questa operazione verifichiamo a intervalli regolari lo stato di aggiornamento del nostro talent pool e cancelliamo i vostri dati al più tardi 12 mesi dopo l'inserimento nel pool.

Se il processo di candidatura porta a un'assunzione, i vostri dati vengono inseriti nell'anagrafica del personale e in un fascicolo personale nell'ambito del rapporto di lavoro ed elaborati in conformità alle disposizioni di legge in materia.

I dati che ci fornite nell'ambito del processo di candidatura devono essere accurati, completi, aggiornati e non fuorvianti. In caso contrario, potremmo non prendere in considerazione la vostra candidatura o adire vie legali qualora le informazioni mendaci portino a un'assunzione.

Lucerna, 12.06.2025, Versione 2.0